



Distr.
GENERAL

A/CONF.172/8/Add.1
26 April 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

المؤتمر العالمي للحد
من الكوارث الطبيعية
يوكوهاما، اليابان
٢٣ - ٢٧ أيار/ مايو ١٩٩٤



البند (١٠) ب من جدول الأعمال المؤقت*

الحد من الكوارث الطبيعية: الهياكل المقاومة للأخطار

الدورة التقنية

إضافة

ما يمكن للعلم والتكنولوجيا أن يقوموا به من
أجل الحد من الكوارث الطبيعية

موجز لكلمة استهلالية ألقاها السير جيمس لايتهيل، رئيس اللجنة الخاصة
المعنية بالعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، المجلس الدولي
للاتحادات العلمية

١- للعلم والتكنولوجيا أدوار هامة تلعبها في إطار العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، ولا سيما في تحسين آنية التنبؤات بالكوارث الطبيعية ومدى الاعتماد عليها وفي تحسين التقييمات المتصلة بمخاطر هذه الكوارث و(خاصة) في تعزيز التأهب لها عندما يكون الخطر كبيرا. ويشمل التأهب تعزيز توعية الجمهور بالخطر إضافة إلى الإجراءات اللازمة استجابة لتنبؤات الكوارث. بيد أنه لا يمكن تحقيق أكبر قدر من صون للأرواح وللممتلكات القيمة إلا عن طريق الهياكل المقاومة للأخطار.

٢- يكرس العمل الذي تقوم به اللجنة الخاصة التابعة للمجلس الدولي للاتحادات العلمية بأكمله إلى تعزيز المساهمة التي يقدمها العلم والتكنولوجيا في مجال التنبؤ بالكوارث وتقييم المخاطر وتعزيز التأهب، وعلى سبيل المثال:

(أ) البرنامج المشترك بين المجلس الدولي للاتحادات العلمية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن كوارث الأعاصير الحلزونية المدارية الرامي إلى تحسين التنبؤ بضغط الرياح الشديدة والفيضانات الناجمة عن ارتفاع المد بسبب الأعاصير الحلزونية المدارية (انظر الدورة (هـ) للجنة التقنية بشأن نظم الإنذار) والتأهب لمكافحتها؛

(ب) البرنامج الشامل لتقييم المخاطر الاهتزازية الذي يهدف عن طريق منهج متناسق اقليمي للبناء مع مراعاة المخاطر الاهتزازية، إلى اجراء تقييمات وطنية مستكملة لأخطار الزلازل من أجل التمكن من تحديد الأماكن ذات الأولوية الكبرى التي يتوجب فيها البناء الصامد للزلازل؛

(ج) مشروع الاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية/اتحاد الرابطات التقنية الدولية بشأن تصميم وبناء المباني الصامدة للكوارث الطبيعية الذي يهدف إلى استعمال دراسات الحالات لتحديد الإجراءات الرئيسية اللازمة لضمان تنفيذ عملي للمبادئ المتعلقة بالبناء الصامد للكوارث. كما يكرس أيضا مشروعان آخران للجنة الخاصة التابعة للمجلس الدولي للاتحادات العلمية لتعزيز توعية الجمهور.

٣- سيتم وصف عدد من مختلف أنواع الهياكل المقاومة للأخطار. ويشمل ذلك المأوى المناسب للاستعمال لدى توافر تنبؤات يعتمد عليها في مجال الكوارث (مثل الأعاصير الحلزونية المدارية في خليج البنغال) بالإضافة إلى الهياكل ذات الأغراض العامة والقادرة على توفير الوقاية حتى في الحالات التي لا يتم فيها إيجاد إنذارات الكوارث (مثلما هو الشأن بالنسبة لمعظم الزلازل). وتوجه العناية إلى المشاكل المتمثلة في معرفة كيفية تحقيق مقاومة مناسبة للأخطار في البناء الجديد (سواء كان من نوع هندسي أو غير هندسي) وكيفية تحسين مقاومة الأخطار في الهياكل القائمة وذلك للتخفيف بصورة كبيرة من المخاطر التي تهدد السكان. وتولى عناية خاصة إلى النظر في الآثار بالنسبة الى واضعي السياسات الوطنية وكذلك بالنسبة الى جميع من يشاركون في مختلف الصناعات المتصلة بالبناء.

- - - - -